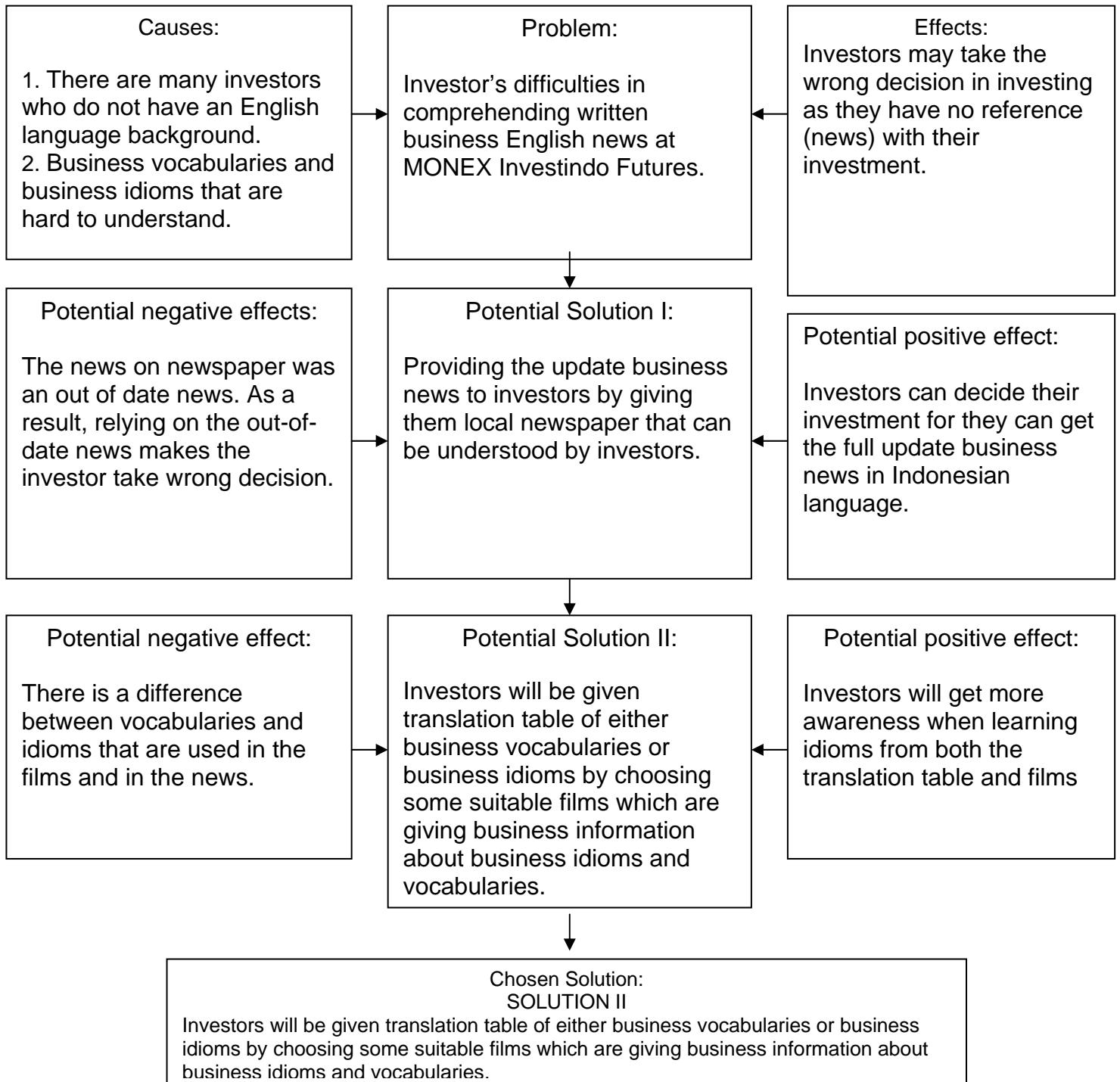


FLOWCHART



THE BUSINESS ENGLISH NEWS EXAMPLE

INTERNET SOURCE:

Asian economic outlook 'bleak' for 2009

(CNN) -- Asia's economic growth will tumble to the slowest pace since the 1997-1998 Asian financial crisis, the Asian Development Bank (ADB) said in a report released Tuesday.

"The short term outlook for the region is bleak as the full impact of the severe recession in industrialized economies is transmitted to emerging markets," said Jong-Wha Lee, acting chief economist for the ADB.

The Asian Development Outlook 2009 forecasts that economic growth in developing Asia will slip to 3.4 percent in 2009, down from 6.3 percent last year and 9.5 percent in 2007. Growth could improve to 6 percent in 2010, if the global economy experiences a mild recovery next year, the report says.

"The concern for the region, and especially for the region's poor, is that it is not yet clear that the [United States], European Union and Japan will recover as soon as next year," Lee said.

The slowdown should prompt Asian countries to expand their economic base and not be as dependent on exports, according to the report.

Despite the downturn, the report says Asia is in a much better position to cope with the current crisis than it was in the late 1990s.

"Large foreign currency reserves and steadily declining inflation rates will provide policymakers with the necessary tools to nurse their economies through the hard times ahead," the report said.

A number of Asian governments, including China, Japan and South Korea, have already responded quickly to the global financial crisis with stimulus packages and changes in monetary policy, helping to stem some of the downturn.

In November, China announced plans to inject \$586 billion (4 trillion yuan) into its economy to offset declines in industrial and export growth. That economic stimulus plan included the loosening of credit restrictions, tax cuts and massive infrastructure spending.

(CNN.com)

NEWSPAPER SOURCE:

North Korea Revalues Currency at 100 to 1

Seoul. North Korea revamped its national currency for the first time in 17 years, reports said on Tuesday, in a move that appeared aimed at reviving its dilapidated economy by curbing inflation and black market trading.

North Korea revalued its currency at an exchange rate between old and new notes of 100 to 1, China's Xin Hua news agency said in a dispatch from Pyongyang, citing a North Korea Foreign Minister dispatch to foreign embassies.

The exchange of old notes started Monday and will continue until Sunday, Xin Hua reported. It said no reason was provided for the sudden change.

State-run shops in Pyongyang were closed on Tuesday morning, with one unidentified saleswoman saying the shops would reopen a week later after new prices for commodities are set by the government, Xinhua said.

The revaluation drove residents in Pyongyang to rush to black markets to convert stashed-away money into dollars and Chinese yuan, Yonhap News Agency said in Seoul, citing North Korea traders operating in China.

"Pyonghyang residents were taken aback and thrown into a big confusion due to the currency reform," they said.

Yonhap said the revamp was aimed at fighting inflation and flushing out money traded on the black market.

South Korea's mass-circulation Chosun Ilbo newspaper said the redenomination was to start from Tuesday, and speculated that the move is part of leader Kim Jong-il's way of tightening control over his nation's 24 million people as he prepares to hand over power to one of his three known sons.

(Jakarta Globe, Wednesday, December 2, 2009).

EXAMPLES OF BUSINESS IDIOMS AND BUSINESS VOCABULARIES

From Internet sources: (that use as a reference in making a translation table)

Bear Market:

Investor often refer this term as “*pasar beruang*”, but the true meaning is a situation in the market where the rates of foreign exchange are falling under 20%. (example: US Dollar’s rates are decreased to 17%).
(finance.yahoo.com)

Will:

It is a term to refer to a legal document that use to transfer assets we have accumulated during lifetime to the people you want to have them after our death.
(finance.yahoo.com)

Face value:

It is a term to refer to a trustworthy person in business. (www.rong-chang.com/business).

Red ink:

It means that we have a debt (when we have a debt, the red ink is usually sealed on financial statement document). (www.rong-chang.com/business).

Real time:

It refers when in market stock, the price has rise constantly.
(finance.yahoo.com)

Risk:

The greater risk the investors take in their investment, the greater the return of the successfully investment. (finance.yahoo.com).

Rollover:

When investors move their assets to another individual/corporation.
(finance.yahoo.com).

Yankee Bond:

This is when an US Dollar rates has been decreased, and at the same time, the US Government take an act to prevent more damage to the rates (in other word, this is refer to situation where US Government try to stabilize their dollar's rates) (finance.yahoo.com).

Conscience Fund

Known as socially responsible funds, allow you to invest in companies whose business practices are in keeping with your personal values. (finance.yahoo.com).

From film sources (that I found as a good reference for investors to improve the knowledge of business idioms and vocabularies):

"the trust fund to runs out"

It means that the money of the corporation has been out"

"joint venture"

It means a deal between two corporations who decide to join hands.

"revenue stream"

In Indonesia, it means "*arus pendapatan*"

"seize funds"

In Indonesia, It means "*membekukan dana*".

"throw it a rope and pull it out of a swamp"

It means saving the corporation from the nearly bankruptcy.

All of those idioms' quotes are courtesy of:

The Dark Knight (2008, Warner Bros Copyright)

The Confession of Shopaholic (2008, Buena Vista International Copyright)

The Devil Wears Prada (2006, 20th Century Fox Copyright)

Kurosagi (2006, Toho-Shochiku Copyright).

EXAMPLES OF TRANSLATION TABLE

Account balance: Jumlah uang yang berada disatu perusahaan.

Broker: Penghubung antara pembeli dan penjual (buyer and seller). Dengan kata lain, fungsi broker disini adalah mempertemukan antara si pembeli dan penjual. Segala berkas ijin administrasi (seperti surat kontrak resmi dari Bursa Efek Indonesia) pun diurus oleh Broker.

Baby bond: Perusahaan saham yang tidak memiliki banyak investor menerapkan suatu kebijakan dimana investor cukup menginvestasikan dibawah 10 juta rupiah (1000 dollar AS) saja. Kebijakan ini yang dinamakan "baby bond".

Bear Market: Harga nilai mata uang dan saham menurun dibawah 20%.

Will: Warisan/ Pengindahan asset berharga terhadap seseorang ketika kita sudah mati.

Face value: Orang terpercaya ketika melakukan bisnis. (dengan kata lain menjadi semacam mitra kerja yang membantu kita).

Bearer bond: Sertifikat untuk menjaga ke-valid-an nilai investasi yang kita invest ke suatu perusahaan saham, dan bilamana kita memperoleh profit, jumlah bonus yang kita terima dibayar dan di cap resmi berdasarkan sertifikat ini.

Red ink: Hutang.

Bull market: Periode dimana harga nilai mata uang sedang jatuh bersamaan dan dalam jangka waktu lama.

Real time: Periode dimana harga saham dan mata uang sedang naik bersamaan.

Early withdrawal: Menarik kembali investasi (beserta dokumen-dokumennya) yang sudah kita investasikan sebelum tenggat waktu. Efeknya, kita harus membayar denda kepada perusahaan atau pemerintah (melalui Bursa Efek Indonesia).

Escrow: Istilah untuk individu/institusi yang menjaga/memegang asset milik kita yang kita titipkan sebagai jaminan terhadap satu perusahaan. Escrow menjaga asset tersebut dalam jangka waktu sesuai dengan yang tertera dalam kontrak resmi. Aset yang dititipkan bisa berupa uang, surat-surat berharga, rumah, gedung perusahaan.

Rollover: Hibah (Mengibahkan asset milik sendiri kepada individu/institusi lain).

Yankee Bond: Isu yang beredar dalam pasar modal yang mengatakan kalau dollar AS sedang turun, dan pemerintah AS turun tangan memberikan statement untuk menstabilkan kembali nilai dollarnya.

Sell short: Strategi penjualan nilai saham dan mata uang untuk mengantisipasi disaat nilai mata uang sedang turun.

Settlement date: Waktu yang ditetapkan sebagai waktu final transaksi antara *broker*, *buyer*, dan *seller*.